

## HAZ-TABS

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

#### **Dėmesio!**

Ši naudojimo instrukcija skirta profesionaliesiems vartotojams.

Profesionalieji vartotojai privalo taikyti etiketėje ir saugos duomenų lape nurodytas darbų saugos ir sveikatos bei atliekų tvarkymo priemonės.

#### **Darbinių tirpalų gamyba ir naudojimas**

Darbinius tirpalus rekomenduojama gaminti prieš pat naudojimą, reikiamame šalto vandens kiekyje ištirpinus Haz-Tabs 4,5 g tabletes (tablečių tirpimo laikas priklauso nuo vandens temperatūros, todėl prieš naudojant būtina įsitikinti, kad tabletės visiškai ištirpo). Jei šviežio tirpalo panaudoti neįmanoma, jį galima panaudoti vėliau: pagaminti, nenaudoti ir sandarioje pakuotėje (talpykloje) laikomi darbiniai tirpalai išlieka stabilūs iki 3 parų. Prieš naudojant darbinį tirpalą rekomenduojama nestipriai/atsargiai pamaišyti.

Haz-Tabs skirtas krauju ir kitais žmogaus kūno skysčiais užterštų paviršių ir inventoriaus (išskyrus medicinos prietaisus) dezinfekcijai, užterštų laboratorinių indų bei kitų gaminių dezinfekcijai prieš šalinant juos į medicininės atliekas, bendrai patalpų, paviršių dezinfekcijai sveikatos priežiūros įstaigose (laboratorijose ir kt.).

Pasižymi baktericidiniu (*E. coli*, *E. hirae*, *P. aeruginosa*, *S. aureus*), fungicidiniu (*A. brasiliensis*), mielicidiniu (*C. albicans*), tuberkulicidiniu (*M. terrae*), virucidiniu (*Poliovirus*, *Adenovirus*, *Murine norovirus*) poveikiu.

Dezinfekcijai naudojami tirpalai, kuriuose yra 1 % (10000 ppm) aktyviojo chloro (1 tabletė 250 ml vandens), 0,25 % (2500 ppm) aktyviojo chloro (1 tabletė 1 litrui vandens) ir 0,1 % (1000 ppm) aktyviojo chloro (1 tabletė 2,5 litrų vandens).

Dezinfekuojama užpylus, užpurškus tirpalo ar merkiant jame. Ekspozicijos laikas 5 min. Visą ekspozicijos laiką dezinfekuojamas paviršius turi išlikti drėgnas.

1 % aktyviojo chloro darbiniai tirpalai skirti krauju ar kitais kūno skysčiais užterštų paviršių dezinfekcijai. Paviršiai dezinfekuojami užpilant arba užpurškiant tirpalu. Po dezinfekcijos jie nuvalomi švariais vienkartiniais rankšluosčiais ar servetėlėmis, kurie po panaudojimo šalinami kaip medicininė atlieka. Paviršiai nuplaunami vandeniui.

0,25 % aktyviojo chloro darbiniai tirpalai skirti užterštų laboratorinių indų bei kitų gaminių dezinfekcijai, prieš šalinant juos į medicininės atliekas.

0,1 % aktyviojo chloro darbiniai tirpalai skirti neužterštų krauju ir kitais kūno skysčiais patalpų bei jose esančių daiktų paviršių bendrai dezinfekcijai. Gali būti dezinfekuojama 0,1 % aktyviojo chloro darbiniai tirpalu sudrėkinta šluoste (išeiga šluostant 50–100 ml/m<sup>2</sup> paviršiaus). Po dezinfekcijos paviršius nuplauti vandeniui.

Paviršių valymas ir dezinfekcija turi būti atliekama vadovaujantis Lietuvos higienos normos HN 47-1:2012 „Sveikatos priežiūros įstaigos. Infekcijų kontrolės reikalavimai“ reikalavimais.

#### **Atsargumo priemonės**

Laikykite pašalinams neprieinamoje vietoje.

Jei abejojate, kad darbinis tirpalas gali gadinti paviršių, visada išbandykite ant nedidelio ploto.

Nemaišykite su rūgštimis ir kitomis medžiagomis.



NACIONALINIS VISUOMENĖS SVEIKATOS CENTRAS  
PRIE SVEIKATOS APSAUGOS MINISTERIJOS

**BIOCIDINIO PRODUKTO AUTORIZACIJOS**  
LIUDIJIMAS Nr. BSV.10-12606 (16.5.7. 10.14)-(A-02PNO602023-17-292)

Išduotas 20.17 m. lapkričio 22 d., galioja iki 2022 m. lapkričio 22 d.

**Asmens, kuriam išduotas liudijimas, pavadinimas, adresas**

L. R. Tamulio firma „Meditalika“, Radvilų Dvaro g. 4, LT-48320 Kaunas.

**Biocidinio produkto tipas**

2 produktų tipas. Dezinfekantas, neskirtas tiesioginiam žmonių naudojimui.

**Biocidinio produkto pavadinimas**

Haz-Tabs.

**Biocidinio produkto gamintojo pavadinimas, adresas**

Guest Medical Limited, Aylesford, Kent ME20 6SW (Jungtinė Karalystė).

**Veikliosios medžiagos pavadinimas, CAS ir EB numeriai**

troklozennatris, CAS Nr. 2893-78-9, EB Nr. 220-767-7.

**Specialiosios autorizacijos sąlygos**

Tik profesionaliesiems vartotojams. Paviršiams, inventoriui sveikatos priežiūros įstaigose dezinfekuoti. Biocidinio produkto veikliosios medžiagos gamintojas nurodytas šio liudijimo 1 priede.

**Biocidinio produkto ženklinimas**

Biocidinio produkto etiketė pateikiama šio liudijimo 2 priede;  
biocidinio produkto naudojimo instrukcija pateikiama šio liudijimo 3 priede.

**Biocidinių produktų autorizacijos liudijimo paieškos nuoroda**

A02PNO602023.

Šio autorizacijos liudijimo galiojimas gali būti panaikintas anksčiau, negu nurodyta galiojimo data, nesuteikiant atidėjimo laikotarpio tiekimui rinkai, jeigu bus neįvykdyti 2012 m. gegužės 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 528/2012 dėl biocidinių produktų tiekimo rinkai ir jų naudojimo (OL 2012 L 167, p. 1) 89 straipsnio reikalavimai.

Vilniaus departamento direktorė



Rolanda Lingienė

Liudijimą gavau

104-

## Guest Medical SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

### 1: Cheminės medžiagos/preparato ir bendrovės/įmonės pavadinimas

- 1.1. Produkto identifikatorius  
**Prekybinis pavadinimas** 4.5G HAZ-TAB Tabletės. Kodas: H8801
- 1.2. Medžiagos ar mišinio nustatytą naudojimo būdą. Identifikuota naudojimui  
**Dezinfekcija kraujo, kuno skysčių ir paviršių, kai tinkamai atskiesta vandentv. ( Tik profesionaliam naudojimui)**
- 1.3. Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją  
**Tiekėjas**  
Guest Medical Limited  
Unit A6, Larkfield Trading Estate, New Hythe Lane, Aylesford, Kent. ME20 6SW  
T: +44(0) 1622 791895, (Hours 09:00- 17:00 Mon to Fri)  
F: +44(0) 1622 716309  
[enquiries@guest-medical.co.uk](mailto:enquiries@guest-medical.co.uk)

Pagalbos telefonas: Lietuvos apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuro telefonas ( 8-5) 236 20 52, faksas 8-5 236 21 42 el. paštas [info@tox.lt](mailto:info@tox.lt), Siltamųjų LT -2043 Vilnius

### 2: Galimi pavojai

#### 2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija

**Fizinis pavojus**  
Neklasifikuojama  
**Pavojus sveikatai**

Oksiduojanti kietoji medžiaga.2 – H272, Ūmus toksiškumas. 4 – H302, Dirginia akis. 2 – H319, Dirginia kvėpavimo takus. 3 – H335

**Pavojus aplinkai**  
Toksiškas vandens organizmams 1 - H400 Toksiškas vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus. 1 - H410

#### 2.2. Ženklinimo elementai

**Piktogramos**



**Signalinis žodis: Pavojingas/Pavojaus klasės**

**Pavojaus klasės**

H272 Gali padidinti gaisrą, oksidatorius  
H302 Kenksminga prarijus.  
H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.  
H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.  
H400 Toksiškas vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus  
H410 Labai toksiškas vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

**Atsargumo frazės**

P210 Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių/karštų paviršių/žiežirbų/atviro liepsnos. Nerūkyti.  
P220 Laikyti/sandeliuoti atokiau nuo drabužių/degiųjų medžiagų  
P221 Imtis visi atsargumo priemonių, kad nebūtų sumaišyta su degiomis medžiagomis  
P271 Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.  
P273 Saugoti, kad nepatektų į aplinką.  
P280 Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones.

#### Papildoma etiketės informacija

EUH031 Reaguojant su rūgštimis išskiria toksiškas dujas.  
R0H002b Tik profesionaliems vartotojams.

#### Sudėtis

**Papildomos atsargumo frazės**

P264 Po naudojimo kruopščiai nuplauti rankas.  
P304+P340 ĮKVEPUS: Išnešti nukentėjusį į gryną orą, jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.  
P305+P351+P338 PATEKUS Į AKIS: Kelias minutes atsargiai plauti vandeniu. Išimti kontaktinius lešius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.  
P312 Pasijutęs blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLES IR INFORMACIJOS BIURĄ arba kreiptis į gydytoją.  
P391 Surinkti ištekėjusią medžiagą.  
P403+P233 Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Taip pat laikyti sandariai uždaryta.

#### 2.3. Kitų pavojai

**3: Sudėtis/ informacija apie komponentus**

#### 3.2. Mišiniai

TROKLOZENNATRIS	CAS numeris: 2893-78-9	EC numeris: 220-767-7	60 - 99%
<b>M factorius (Ūmus) = 1</b>	<b>M factorius (Lėtinis) = 1</b>		
<b>Klasifikacija</b>			
Oksiduojanti kietoji medžiaga.2		- H272	
Ūmus toksiškas. 4		- H302	
Dirginia akis. 2		- H319	
Gali dirginti kvėpavimo takus. 3		- H335	
Ūmus toksiškas vandens aplinkai 1		- H400	
Vandens aplinkai sukelia ilgalaikius pakitimus 1 - H410			
<b>NATRIO BENZOATAS AUKŠTESNĖS KOKYBĖS</b>			<b>1 – 5%</b>
CAS numeris: 509 99 4 EC numeris: 200 634 0			

#### 4: Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

##### 4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

**Įkvėpimas**  
Iš karto išvesti nukentėjusį į gryną orą, Kreiptis medicininės pagalbos. Nuvesti nukentėjusį į gryną orą ir laikyti šiltai, patogioje padėtyje, reikalinga ramybė, leisti nukentėjusiam kvėpuoti. Kai sunku kvėpuoti, tinkamai apmokytas personalas gali uždėti nukentėjusiam deguonies įrenginį.  
**Nurijimas.**  
Nesukelti pykinimo. Patraukti paveiktą asmenį nuo sukulimo šaltinio. Duoti pakankamai vandens atsigeriti. Nedelsiant iškvėsti gydytoją. Nuvesti paveiktą asmenį į gryną orą, laikyti šiltai, patogioje polsio pozicijoje kvėpavimui.  
**Kontaktas su oda**

Dei smulkius pakuolės izika sąlyčio su oda minimali. Pasaalinti sureptus drabužius ir skalauti kruopščiai su vandeniu. Kreiptis medicininės pagalbos jei jaučiamas diskomforto jausmas.  
**Kontaktas su akimis**  
Išimti linzes ir plačiai atmerkti vokus. Skalauti akis bent 15 minučių. Kreiptis medicininės pagalbos skubiai jei simptomai jaučiami po plovimo.

165-

## 4.5g HAZ-TAB TABLETĖS

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir ūdelstas).

4.3 Nurodymas apie bot kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

### 5: Priešgaisrinės priemonės

5.1. Gesinimo priemonės

#### Tinkamos gesinimo priemonės

Produktas nėra degus. Gesinimui tinkamos priemonės: vandens srovė, sausa pudra arba anglies dioksidas.

5.2.

Specialus medžiagos ir mišinio kėlimi pavojai

#### Specifiniai pavojai

Apsauga nuo dulkių turi būti naudojama kai koncentracija ore viršija 10 mg/m<sup>3</sup>. Terminio skilimo arba degimo produktuose gali būti oksidai šiu medžiagų: anglies, azoto, labai korozinės dujos arba garai išskaitant chlorą ir vandenilio chloridą (HCL), taip pat kitų toksiškų dujų ar garų; skyla virš 250°C ir išskiria chlorą ir kitus toksinus. release of Chlorine and other toxic fumes.

#### Patariamai galirinkinkams

#### Prevenciniai veiksmai gesinant gaisrą

Devėti slėginius kvėpavimo aparatus ir linkamus apsauginius drabužius. Surinkti gesinimo vandenį.

#### Apsaugos priemonės

Devėti slėginius kvėpavimo aparatus ir linkamus apsauginius drabužius.

### 6: Avarijų likvidavimo priemonės

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir stuburo pagalbos procedūros

#### Asmens atsargumo priemonės

Naudoti apsauginius drabužius kaip nurodyta 8 punkte šiame saugos duomenų lape. Vėdovautis saugaus naudojimo priemonėmis aprašytomis šiame saugos duomenų lape. Devėti atsargumo priemonės, pirštines, akinius, veido skydą, respiratorių, specialius batus drabužius ir prijuostę pagal poreikį. Šalinant išsiliejusį produktą uždarėje patalpoje naudoti respiratorių.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės

Nepavojingas naudojant mažais kiekiais. Surinkti ir šalinti išsiliejusį produktą, kaip nurodyta 13 punkte.

6.3.

Izolavimo ir valymo procedūros bei priemonės

#### Valymo metodai

Atliekas surinkti į paženklintus konteinerius, kurie turi būti sandariai uždaryti, ir kaip galima greičiau pašalinti iš teritorijos. Vengti dulkių susidarymo. Užterštą teritoriją valyti vandeniu. Konteineriai su surinkta išsiliejusia medžiaga turi būti tinkamai paženklinti nurodant turinį ir pavojingumo simbolius. Neuždaryti dulkių sturbiu mašyn su šlapią medžiaga.

6.4. Nuoros į kitus punktus

### 7: Naudojimas ir sandėliavimas

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

#### Atsargumo priemonės

Vengti išsiliejimo. Vengti kontakto su oda ir akimis. Nenaudoti suplyšusios pakuotės be apsauginių įrenginių. Laikyti toliau nuo atviros ugnies, žibirkščių, karščio. Nevalgyti, negerti ir nerūkyti produkto naudojimo vietoje. Laikyti darbo higienos. Vengti kvėpuoti garais. Laikymo talpa turi būti sandariai uždaryta. Vengti tiesioginių saulės spindulių. Naudotis produkto naudojimo ir šalinimo instrukcijomis.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

#### Saugus sandėliavimas

Saugoti sandariai uždarytoje originalioje pakuotėje, vietoje ir gerai ventiliuojamoje vietoje. Laikyti tik originalioje pakuotėje.

## Konkretus (-ūs) galutinio naudojimo būdas (-ai) 4.5g HAZ-TAB TABLETĖS

### 8: Poveikio prevencija/ asmens apsauga

#### 8.1. Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos:

Trumpalaikė poveikio riba (15 minučių): (Chlorinas) 0,5 ppm 1,5mg/m<sup>3</sup> garai.

Ilgalaikio poveikio riba (8-valandos): 10 mg/m<sup>3</sup> ikvepiant dulkes.

Ilgalaikio poveikio riba (8-valandos): 4,0 mg/m<sup>3</sup> ikvepiama naudojant respiratorių

Žmogaus organizmui, remiantis veikliąja medžiaga Natrio Troclosesu

Odai: Ilgalaikio poveikio efektas sistemai: 1,15 mg/kg/per dieną

Ikvepiant: Ilgalaikio poveikio efektas sistemai: 1,9 mg/m<sup>3</sup>

Prarijus: Ilgalaikio poveikio efektas sistemai: 1,15 mg/kg/per dieną

#### 8.2. Poveikio kontrolė

#### Apsaugos priemonės



#### Inžinerinių sistemų kontrolė.

Speciali ventiliacija nereikalinga. Produktas turi būti naudojamas uždarose patalpoje be tiesioginės ventiliacijos.

#### Akių/veido apsauga.

Rizikos vertinimu nustatėms, kad galimas kontaktas su akimis devėti veido apsaugos skydą, akinius.

#### Rankų apsauga.

Devėti atsparias drėgmei ir chemikalams pirštines, jei rizikos vertinimo metu nustatyta, kad kontaktas su oda galimas.

#### Kita odos ir kūno apsauga.

Vengti kontakto su Oda. Devėti apsauginius drabužius.

#### Higienos reikalavimai.

Išpėti valytojus apie produkto pavojingas medžiagas. Nevalgyti, negerti ir nerūkyti, kai produktas naudojamas. Plauti rankas po darbo prieš valgį, rūkymą, ar prieš naudojantis tualetu. Pašalinti suteptus drabužius ir plauti odą vandeniu su muilu po darbo. Įrengti akių plovimo stovą. Alergiški žmonės neturėtų dirbti su šiuo preparatu. Laikyti kitų higienos reikalavimų.

#### Kvėpavimo takų apsauga.

Specialių reikalavimų nėra. Naudoti respiratorių atsiradus tiesioginiam vedimui.

#### Patekimo į aplinką kontrolė.

Neištripsių tablečių neleisti į kanalizacijos sistemą.

### 9: Fizikinės ir cheminės savybės

#### 9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

##### Agregatinis būvis

- balta plokščia tabletė

- balta.

- specifinis, balinimo.

- ištripsusios tabletės pH 4-6 apie 1

pH:

- tirpsta vandenyje.

##### Tirpumas:

- netaikoma pagal oksidacijos kriterijus

##### Oksidavimosi savybės:

166-

## 4.5g HAZ-TAB TABLETĖS

## 10: Stabilumas ir reaktiškumas

## 10.1. Reaktiškumas

Žiūrėti skyrių 10.3 (galimos pavojingos reakcijos) dėl informacijos

## 10.2 Cheminis stabilumas

## Stabilumas

Stabilus esant normaliai aplinkos temperatūrai

## 10.3. Pavojingų reakcijų galimybė

Nespolimerizuoja. Preparatas reaguoja su rūgštimis, alkanais, organiniais preparatais, aminorais, oksiduojančiomis medžiagomis, reduktoriais, drėgme, peroksida. Reaguojant su rūgštimis išsiskiria toksinės dujos. Normaliomis sąlygomis, saugant pagal reikalavimus, pavojingų reakcijų pavojus minimalus.

## 10.4. Vengtinios sąlygos

Vengti vandens patekimo, drėgmės, karščio, lepsnos ir kitų degimo šaltinių. Vengti aukštos temperatūros ir tiesioginių saulės spindulių.

## 10.5. Nesuderinamos medžiagos

## Vengtinios medžiagos

Vengti degių medžiagų. Organinių medžiagų, aliejinių, riebių, dulkių, reduktorių, nitrogenu junginių (išskiria nitrogenu trichloridą, kuris sprogs), oksiduojančių medžiagų, rūgščių, drėgmės.

## 10.6. Pavojingi skilimo produktai

Nuo karščio gali susidaryti šie produktai: Anglies monoksidas (CO), Azoto oksidas, Vandeniilio chloridas (HCL), isocianatas, chlorinas.

## 11: Toksikologinė informacija

11.1. Informacija apie toksiinį poveikį

Toksiniis poveikis – suvalgius

Suvalgius (mg/kg)

1,740.625

[kvėpus

[kvėpus gali daryti poveikį kvėpavimo sistemai

Nurijus

Gali būti pavojingas nurijus

Kontaktas su oda

Poveikis odai nenumatomas, jei naudojama pagal instrukciją

Kontaktas su akimis

Dirgina akis

Galimi kūno kontaktai

Kvėpimas, nurijimas. Odos ir kontaktas su akimis.

## 12: Ekologinė informacija

## Ekotoksiškumas

Produkte esančios medžiagos toksiškos vandens organizmams ir gali įtakoti ilgalaikį poveikį vandens sistemoms.

## 12.1. Toksiškumas

Toksiškumas vandenyje:

LE(C)50 - 0.1 &lt;LE(C)50 &lt; 1

Žuvinis - LC50, 96 hours: 0.37 – 0.47 mg/l, Fish

Vandens bestuburiams- EC50, 48 valandų: &lt; 1 mg NaDCC mg/l, Daphnia magna

## 12.2. Patvarumas ir skaidomumas

Nėra duomenų.

## 12.3. Biokumuliacijos potencialas

Nėra duomenų.

## 12.4. Judėjimas dirvožemyje

Produktas lįpsta vandenyje

## 12.5. Rezultatas PBT ir vPvB tyrimo

Produktas neklasifikuojamas kaip PBT ar vPvB

## 12.6. Kiti efektai:

Neaplikta

## 13: Atliekų tvarkymas

## 13.1. Atliekų tvarkymo metodai

## Bendra informacija

Atliekos klasifikuojamos kaip pavojingos atliekos. Šalinamos atliekos licencijuotų atliekų tvarkytojų pagal vietinius atliekų tvarkymo įstatymo reikalavimus.

## Atliekų šalinimo metodai

Šalinamos atliekos licencijuotų atliekų tvarkytojų pagal vietinius atliekų tvarkymo įstatymo reikalavimus.

## 14: Informacija apie gabenimą

## Bendra informacija

Nustatytam pakuočių kiekiui/ nustatytai krovinio informacijai, nustatykite sąlygas, naudodamiesi šiame skyriuje pateikta informacija.

## Kelių transportas

Informaciją apie bet kurias specialias nuostatas SP135 skaitykite Pavojingų prekių sąraše. Informaciją apie bet kurias specialias nuostatas SP375 skaitykite Pavojingų prekių sąraše

## Vandens transportas

Žr. Pavojingų prekių sąrašą, kuriame pateikiama informacija apie bet kurią specialią nuostata.

Bendroji nuostata 2.10.2.7.

## Oro transportas

Informaciją apie bet kurias specialias nuostatas A28 rasite pavojingų prekių sąraše. Informacija apie bet kurias specialias nuostatas A197 skaitykite Pavojingų prekių sąraše

## 14.1. JT Numeris

UN no. (ADR/RID) 3077

UN no. (IMDG) 3077

UN no. (ICAO) 3077

UN no. (ADN) 3077

## 14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas

Teisingas krovinio pavadinimas (ADR/RID)

ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.

167

Teisingas krovinio pavadinimas (IMDG)  
Teisingas krovinio pavadinimas (ICAO)**4.5g HAZ-TAB TABLETĖS**

Teisingas krovinio pavadinimas (ADN) ENVIRONMENTALLY HAZARDOUS SUBSTANCE, SOLID, N.O.S.

**14.3 Gabenimo pavojingumo klasė**

ADR/RID Klasė 9

ADR/RID klasifikacijos kodas M7

ADR/RID etiketė 9

IMDG klasė 9

ICAO klasė 9

ADN klasė 9



Transportavimo etiketėje

1

**4.4. Pakuotės grupė**

ADR/RID pakuotės grupė III

IMDG pakuotės grupė III

ICAO pakuotės grupė III

ADN pakuotės grupė III

**14.5 Pavojus aplinkai**

Aplinkai pavojinga substancija/įjūros teršalas

**14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams**

EmS F-A, S-F

ADR transporto kategorija 3

Avarinio veiksmo kodas 2Z

Pavojaus nustatymo kodas (ADR/RID) 90

Tunelio ribojimo kodas (E)

**14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas pagal II priedą MARPOL 73/78 ir IBC kodeksą****15: Informacija apie reglamentavimą**15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai  
Teisės norminiai aktai, reglamentuojantys cheminės medžiagos klasifikaciją, ženklinimą, naudojimo ribojimą, darbuotojo saugos ir sveikatos reikalavimus, ribines vertes darbo aplinkoje, atliekų tvarkymą ir kt.

Nacionaliniai teisės aktai

The Chemicals (Hazard Information and Packaging for Supply) Regulations 2009 (SI 2009 No. 716).

ES teisės aktai

- Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 2006 m. gruodžio 18d. dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

- Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 2008 metų gruodžio 16d. dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo.

- Komisijos reglamentas (EC) Nr. 453/2010 2010m. gegužės 20d.

Gaires

Poveikio darbo vietoje ribos EH40. Patvirtintas klasifikavimo ir ženkinimo vadovas (šeštoji leidimas) L131. Saugos duomenų lapų sudarymo rekomendacijos. 2015 m. Rugpjūčio mėn. Versija 3 versija

**4.5g HAZ-TAB TABLETĖS****15.2. Cheminis saugos vertinimas**

Cheminis saugos vertinimas neatliktas.

**16: Papildoma informacija**

Bendra informacija

Peržiūros data : 22. 06. 2016.

2016

Peržiūra : 16

Pakeitimo numeris: 01. 04. 2015

SDL numeris: 10301

**Pavojaus teiginiai**

H272 Gali padidinti gaisrą, oksidatorius

H302 Kenksminga prarijus.

H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.

H335 Gali dirginti kvėpavimo takus.

H400 Toksiškas vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus

H410 Labai toksiškas vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.

**Atsakomybės aprašymas**

Ši informacija yra susijusi tik su konkrečia nurodyta medžiaga ir negali būti taikoma šiai medžiagai naudojami kartu su kitomis medžiagomis bet kurio proceso metu. Ši informacija yra tiksliausia įmanoma žinoma ir patikima nuo nurodytos datos. Garantija dėl informacijos tikslumo, patikimumo ar išsamumo yra vartotojo atsakomybėje įsitikinti, kad ši informacija yra tinkama konkrečiam naudojimui

168 -



# Haz-Tab Tablets

Home / Products Page / Disinfectants / Haz-Tab Tablets



**Order Codes**

**Product**

**Code**

4.5g Haz-Tabs in tubs of 100 tablets. Packed 12 tubs to a case.	H8801
2.5 litre diluter to make up 1,000 ppm available chlorine solution. Case of 20.	H8805
1.0 litre diluter to make up 10,000 ppm available chlorine solution. Case of 24.	H8806
2.5g Haz-Tabs in tubs of 100 tablets. Packed 6 tubs to a case.	H8811
Diluter for effervescent Haz-Tab tablets 2.5g to make up either 1,000ppm or 10,000ppm available chlorine solution. Case of 20.	H8814
1.8g Haz-Tabs in tubs of 200 tablets. Packed 6 tubs to a case.	H8818
1.8g Haz-Tabs – Tubes of 10 tablets. 300 tubes per case.	H8819
Diluter for effervescent Haz-Tab tablets 1.8g. Case of 24.	H8817

*168-*

## For Chlorine Disinfection Solutions Used In Infection Control

Chlorine is the chemical recommended by the Department of Health for the safe disinfection of blood and body fluid spills and for general environmental disinfection.<sup>1</sup> However, hypochlorite solutions are unstable<sup>2</sup>, bulky to store, may be hazardous<sup>3</sup> and are readily inactivated by organic matter such as blood.<sup>4</sup>

By contrast chlorine tablets made with NaDCC (Trosclosene sodium) are stable, compact and the solutions made up from them are more effective in the presence of organic matter.<sup>5</sup> Most importantly they provide a simple method for hospital staff to make up chlorine solutions for effective disinfection in wards, theatres, clinics and departments.

Guest Medical Haz-Tabs are formulated using NaDCC, and when used with the appropriate diluter provide a safe, efficient and simple method to make up a correct strength chlorine solution for effective environmental disinfection. Simple to follow instructions for use are printed on the tablet containers, diluters and are also available as posters.

### Haz-Tabs Diluters

Haz-Tab diluters are designed to make it simple and safe for ward staff to make up the correct strength of chlorine solution for the disinfection of blood-spills (10,000 ppm) or for general environmental disinfection (1,000 ppm).

- For accurate dilution of all Haz-Tab tablet sizes
- Easier mixing of the solution
- Instructions for use are printed on the label

### Haz-Tabs 4.5g NaDCC Non-Effervescent Tablet

- Cost effective disinfection
- Quick and easy to use
- Well established NaDCC chlorine donor
- Pre-printed diluters ensure correct dilution strength

4.5g Haz-Tab Tablets are also available from the NHS supply chain.  
NHS Supply Chain Code for 4.5g Haz-Tab Tablets: MRB 284

### Haz-Tabs 2.5g NaDCC Effervescent Tablet

- Effervescent formulation
- Freely soluble tablet
- Competitively priced
- Simple and precise dilution procedure

### Haz-Tabs 1.8g NaDCC Effervescent Tablet

- Effervescent formulation
- Freely soluble tablet
- Competitively priced
- Simple and precise dilution procedure

### References:

1. DoH 1998. Guidance for Clinical Health Care Workers; protection against infection with blood-borne viruses. Available via DoH, PO Box 410, Wetherby LS23 7LN or from the DoH website.
2. Hoffman, Death, Coates. Stability of Sodium hypochlorite solutions, from: Disinfectants their use and evaluation of effectiveness, 1981; pp77 Academic Press. London
3. Department of Health Hazard Circular 1978.
4. Bloomfield SF, Uso EE. The antibacterial properties of Sodium hypochlorite and Sodium dichloroisocyanurate as hospital disinfectants. J Hosp Infection 1985; 6: 20 – 30
5. Coates D. Comparison of sodium hypochlorite and sodium dichloroisocyanurate disinfectants: neutralization by serum. J Hosp Infection. 1988; 11: 60 – 67.



### Contact

**Email:** [enquiries@guest-medical.co.uk](mailto:enquiries@guest-medical.co.uk)

**Telephone:** +44 (0) 1622 791895

**Facsimile:** +44 (0) 1622 716309

### Address

Unit A6, Larkfield Trading Estate,  
New Hythe Lane, Larkfield,  
Aylesford, Kent,  
ME20 6SW,  
United Kingdom

## Vertimas į lietuvių kalbą

### GELSORB naudojimo instrukcija

Gelsorb paverčia bet kokį skystį (įprastą ar infekuotą) pusiau kietu geliu, tuo pat dezinfekuoja jį.

Naudojimas: operacinių siurblių induose ir bendram išsiliejusių skysčių surinkimui, incidentams.

Sudėtis: Sodis Tosichloramide (chloro junginių grupė: Italijos sveikatos apsaugos ministerijos registracijos Nr. 60400) 12.000 ppm ir kiti komponentai, nepriskirti potencialiai pavojingiems ar toksiškiems.

Pateikimas: sukietintos granulės, vienos dozės pakanka sukietinti 1500cc skysčių.

Svoris: 33 gramai (0 oz)

Dėmesio: Saugotis, kad nepatektų į akis. Stengtis neįkvėpti dulkių. Laikyti vaikams neprieinamoje vietoje. Laikyti vėsioje, sausoje vietoje.

Rekomendacijos naudojimui:

1. Gali būti naudojamos bet kuriems vandens pagrindo skysčiams, išskyrus stiprias rūgštys ir hidratuotą natrio šarmą.
2. Gali būti naudojama prieš (įberiant į dėžę, konteinerį, indą, talpą, kt.) ir po (ant grindų arba kitų vietų, kur išsipylė skystis, kurį ketinta neutralizuoti).
3. Gali būti naudojama visose medicinos padaliniuose, kaip pirmos pagalbos taip ir medicinos, operacinėse, akušerijoje (placentos šalinimas), perpilymo centruose, infekcijų skyriuose, kt.
4. Santykis 1:60, taigi 34 gr maišelis (30 gr. standiklio ir 4 gramai chloro), to pakanka bent jau 1650-2000 cc skysčių, pagal poreikius.
5. Naudojant, venkite giliai įkvėpti ir didelio miltelių kiekio patekimo į aplinką.
6. Atidarius maišelį, galite sunaudoti reikalingą miltelių kiekį ir uždaryti maišelį prieinamais būdais (susegėju, lipnia juosta), užsandarinant maišelio kraštus.
7. Kiekvienoje dėžėje yra lapas su naudojimo instrukcija ir rekomendacijomis. Perskaitykite jį prieš naudojimą.
8. Sustandinta masė gali būti surinkta semtuvėliu arba šlota, kurie panaudojus nuplaunami vandeniui.
9. Susinkta masė gali būti sudėta į medicininių atliekų konteinerius, po to termiškai apdoruojama.

Gamintojas:  
BIDOIA S.A.S  
di Gianfranco Bidoia&C.  
Viale dell'Artigianato, 18  
35010 VIGONZA (PD) – ITALIA  
Tel. +39.049. 8930516/8930259  
Fax +39.049.8930004

Platintojas:  
L.R. Tamulio firma "Meditalika"  
Radvilų dvaro g. 4  
Kaunas  
Tel. +370 37 22 22 23  
e-paštas: info@meditalika.lt  
www.meditalika.lt

7/16

## **DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ N. 11/15**

La Società BIDOLA S.A.S., con sede legale e operativa in Via dell'Artigianato, 18, 35010 VIGONZA (PD), dichiara, sotto la propria totale responsabilità, che il dispositivo medico "Polvere addensante/gelatinizzante per liquidi "GELSORB", classe di rischio I, in accordo alla regola 1 dell'allegato IX della Direttiva 93/42/CEE e ss.mm.ii., (recepita in Italia con Decreto Legislativo 24 febbraio 1997, n. 46 e ss.mm.ii.), come modificata dalla Direttiva 2007/47/CE, (recepita in Italia con Decreto Legislativo 25 gennaio 2010, n. 37),

- è conforme ai requisiti essenziali ed alle disposizioni della Direttiva 93/42/CEE e ss.mm.ii. come da Fascicolo Tecnico n. FT 011 BI archiviato presso l'Azienda;
- è fabbricato in accordo al Sistema Qualità, che soddisfa i requisiti di cui all'Allegato VII della sopra citata Direttiva.

VIGONZA (PD), data 02/02/15

Il legale Rappresentante



Atitikties deklaracija Nr. 11/15

Įmonė BIDOIA S.A.S., kurios juridinis adresas yra Via dell'Artgianato, 18, 35010 VIGONZA (PD), su visa atsakomybe deklaruoja, kad medicininis dezinfekantas skysčiams su standinančiu efektu „GELSORB“ yra 1 klasės medicinos prietaisas, pagal direktyvos 93/42/EEB IX priedo 1 straipsnį (perkeltą į Italijos teisės aktus 1997 m. vasario 24 d., 46 str), direktyvą 2007/47/EB (perkeltą į Italijos teisės aktus 2010 m. sausio 25 d., Nr. 37),

- atitinka direktyvos 93/42/EEB keliamus reikalavimus ir aprašytas techniniame faile Nr. FT 011 BI, kuris laikomas gamintojo archyvuose;
- gaminamas vadovaujantis įdiegta kokybės vadybos sistema, nustatyta ir reikalaujama direktyvos VII priede.

(parašas)

VIGONZA (PD), 2015/02/02

Teisės departamento vadovas



**BIDOIA S.a.s. di Gianfranco Bidoia & C.**  
Via dell'Artigianato, 18 - 35010 VIGONZA (PD) - ITALIA  
Tel. +39 049 8930259/8930516 Fax. +39 049 8930604  
bidoia@bidoia.com - WWW.bidoia.com



C.C.I.A.A. 0243062 C.C.P. 13947553 Cod. Fisc. E Part. IVA 01442250286 N. Mec. PD 030617



**BIDOIA S.a.s. di Gianfranco Bidoia & C.**  
Via dell'Artigianato, 18 - 35010 VIGONZA (PD) - ITALIA  
Tel. +39 049 8930259/8930516 Fax. +39 049 8930604  
bidoia@bidoia.com - WWW.bidoia.com



C.C.I.A.A. 0243062 C.C.P. 13947553 Cod. Fisc. E Part. IVA 01442250286 N. Mec. PD 030617

## “GELSORB” – SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Pagal reglamentą (EC) 1907/2006.

### 1. CHEMINĖS MEDŽIAGOS/PREPARATO IR BENDROVĖS ĮMONĖS PAVADINIMAS

1.1. Produkto identifikatorius

Nuoroda: BGS330000

Prekybinis pavadinimas: GELSORB

Produkto pavadinimas: Kalio poliakrilatas, mišiniamas.

CAS-Nr.: 25608-12-2

CLP-Nr.: -

REACH-Nr.: -

EINECS-Nr.: Polimeras.

Rekomenduojamas naudojimo būdas: Tiršiklis skysčiams.

1.3. Išsamiai informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Tiekėjas: Bidoia S.a.s. di Gianfranco Bidoia & C.  
Tiekėjo adresas: Via dell'Artigianato, 18  
Miestas ir šalis: 35010 – Vigonza (PD) Italia  
El-paštas: bidoia@bidoia.com - bidoia@pec.bidoia.com

Pagalbos telefonas: Lietuvos apsinuodijimų kontrolės ir informacijos biuro telefonas (8-5) 236 20 52.  
faksas 8-5 236 21 42 el. paštas info@tox.lt. Šiltnamių 29. LT -2043 Vilnius  
el-pašto adresas kokybei: respag@bidoia.com

Del pardavimo kreiptis: Bidoia S.a.s.

### 2. GALIMI PAVOJAI

2.1. Medžiagos ar mišinio klasifikacija

Produktas neklasifikuojamas pagal CLP/GHS

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 Netaikoma.

2.2. Ženklinimo elementai

Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 Netaikoma.

2.3. Kiti pavojai

Išsiliejęs produktas, sąlyčiu su vandeniu ir dregme, sukelia labai silpnų paviršių laikyti vaikams nepasiekiamoje vietoje.  
Dulkių susidarymo sprogstamųjų savybių negalima atnesti

### 3. SUDĖTIS/ INFORMACIJA APIE KOMPONENTUS

Reglamentas (EE) No 1272/2008

Medžiagos pavadinimas	Einecs-Nr. Reach-Nr. Cas-Nr.	Sudėtis	Pavojaus klasė / Pavojaus kategorija / Pavojaus frazė
Kalio poliakrilatas, mišiniamas.	25608-12-2	>=95,0% = %	Netaikoma.

### 4. PIRMOSIOS PAGALBOS PRIEMONĖS

Laikytis šių bendrųjų priemonių, praktikoje pavojaus atvejų naudojant šį produktą nepasitaikė.

4.1. Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Nurijimas: Kreiptis medinės pagalbos pasijutus blogai.

Kontaktas su akimis: Skalauti ilgą laiką su vandeniu, esant poreikiui posikonsultuoti su gydytoju.

Kontaktas su oda: Plauti su muilu ir vandeniu. Nusimti suteptus drabužius.

4.2. Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas) Nežinoma

## “GELSORB” – SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Nurijus: gerti daug vandens.

4.3. Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

### 5. PRIEŠGAISRINĖS PRIEMONĖS.

5.1. Gesinimo priemonės.

Tinkamos gesinimui priemonės yra vandens srovė, anglies dioksidas, putos, sauso gesinimo medžiagos.

5.2. Specialūs medžiagos ir mišinio keltiami pavojai.

Gaisro atveju anglies monoksidas, anglies dioksidas.

5.3. Patarimai gaisrininkams.

Specialių reikalavimų nėra.

### 6. AVARIJŲ LIKVIDAVIMO PRIEMONĖS.

6.1. Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros.

Išsiliejęs produktas, sąlyčiu su vandeniu ir dregme, sukelia labai silpnų paviršių.

6.2. Ekologinės atsargumo priemonės.

Surinkite ir nuleiskite su vandeniu mažus produkto likučius į kanalizacijos tinklus tolimesniams biologiniams valymui.

6.3. Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės.

Sušluoti ir susėti. Kruopščiai išvalyti. Pakartoti procedūrą pagal poreikį.

6.4. Nuorodos į kitus punktus.

Del asmens apsaugos priemonių žiūrėti į 8 punktą.

### 7. NAUDOJIMAS IR SANDĖLIAVIMAS.

7.1. Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės.

Saugaus naudojimo patarimas: Naudoti apsaugines kvėpavimui priemones kai viršijamos ribinės vertės (žiūrėti 8 punktą) ir formuojasi dulkės. Užtikrinti ventiliaciją darbo vietoje.

Patarimas apie apsaugą nuo gaisro ir sprogdimo: Vengti dulkių susidarymo. Pats produktas nėra sprogus, tačiau smulkios dulkes gali suformuoti sprogtus mišinius ore.

7.2. Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus.

Reikalavimai sandėliavimo plotams ir talpykloms: Saugoti sausoje vietoje. Vidutinė temperatūra išpakuotų gaminių saugojimui virš 3 m³ neturi viršyti 50°C.

7.3. Konkretus galutinio naudojimo būdas.

Neteikiamas.

### 8. POVEIKIO PREVENCIJA/ ASMENS APSAUGA

8.1. Kontrolės parametrai.

Komponentų ar skilimo produktų (10 punktas) ribinės vertės darbo vietoje, kurias reikalinga stebėti,

Kalio poliakrilatas, mišiniamas. 25608-12-2.

Alveolių frakcija.

MAK (DFG) 0.05 mg/m3.

Kat. 4.

C - Nėra embriotoksinio poveikio, jeigu laikomasi TLV ir BTV rizikos ribų.

Europos medžiagų asociacija (EDANA) rekomenduojama darbo vietoje ribinė vertė 0.05 mg/cbm, įkvėpiamų dujų superabsorbentinio polimero (dalelių dydis iki 10 mikronų), vadovaujantis NOEL dviejų metų kvėpavimo takų tyrimu (žr. 11 punktą).

8.2. Poveikio kontrolė.

HIGIENOS REIKALAVIMAI

Laikykities tinkamų atsargumo priemonių valant.



**BIDIOIA S.a.s. di Gianfranco Bidola & C.**  
Via dell'Anteanano, 18 - 33010 VIGNONZA (PD) - ITALIA  
Tel. +39 049 8930259/8930516 Fax. +39 049 8930604  
bidola@bidola.com - www.bidola.com

C.C.I.A.A. 0243962 C.C.P. 13947553 Cod. Fisc. E. Part. IVA 01442250286 N. Mecc. PD 030617



**BIDIOIA S.a.s. di Gianfranco Bidola & C.**  
Via dell'Anteanano, 18 - 33010 VIGNONZA (PD) - ITALIA  
Tel. +39 049 8930259/8930516 Fax. +39 049 8930604  
bidola@bidola.com - www.bidola.com

C.C.I.A.A. 0243962 C.C.P. 13947553 Cod. Fisc. E. Part. IVA 01442250286 N. Mecc. PD 030617



## “GELSORB” – SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

KVEPAVIMO TAKŲ APSAUGA.

Naudoti kvėpavimo takų apsauga, kai viršijamos ribinės vertės (žr. 8 punktą) ir formuojasi dujos. Užtikrinti darbo vietos ventiliaciją.

RANKŲ APSAUGA.

Nebūtina.

AKIŲ APSAUGA.

Apsauginiai akiniai.

### 9. FIZIKINĖS IR CHEMINĖS SAVYBĖS.

9.1. Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes.

Agregatinis būvis  
Spalva  
Kvapas  
Tirpumo lygis  
Virimo taškas  
Degimo lygis  
Užsidegimo temperatūra  
Garų slėgis  
Tankis  
Tūris tankis  
Tirpumas vandenyje  
pH  
Klampumas (dinamika)  
9.2. Kita informacija.

Pudra  
Balta  
Bekvapis  
Netaikoma.  
Netaikoma.  
Netaikoma.  
Nenustatyta  
< 20 hPa a C° 20,0.  
-0,7 g/cm3.  
-650 kg/m3.  
Iš esmės netirpus.  
Apie 7,7 (1,00000 g/l).  
Netaikoma.

Duomenų nėra.

### 10. STABILUMAS IR REAKTINGUMAS.

10.1. Reaktingumas.

Žūrėti punktą 10.2.

10.2. Cheminis stabilumas.

Stabilus normaliomis taikymo sąlygomis.

10.3. Pavojingų reakcijų galimybė.

Nenustatyta.

10.4. Vengtinės sąlygos.

Skyla virš 200 °C.

10.5. Nesuderinamos medžiagos.

Nėra žinoma jokio nesuderinamumo su kitomis medžiagomis.

10.6. Pavojingi skilimo produktai.

Nenustatyta.

### 11. TOKSIKOLOGINĖ INFORMACIJA

11.1. Informacija apie toksiinį poveikį.

Ūmus toksiškumas prarijus

LD50 žiurkė.  
Dozė: > 5,000 mg/kg.  
Metodas: OECD  
Nr.401.Ribų bandymas.

## “GELSORB” – SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

Ūmus derminis toksiškumas.

LD50 žiurkė.

Dozė: > 2,000 mg/kg.

Metodas: OECD Nr.402.

Ribų bandymas.

Triušis.

Metodas: OECD Nr.404.

Odos nedirgina.

Smarkus akių pažeidimas.

akies sudirginimas.

Kvėpavimo takų odos jautrumas.

Metodas: OECD Nr.405.

Labai nedidelis akių sudirginimas. Dalelių poveikis.

Jūrų kiaulytė

Metodas: OECD Nr.406.

Jautrumas nenustatytas

Nenustatyta

Nemutageniškas: Ames testas.

Nemutageniškas in vivo ir in vitro testuose.

Nerasta įrodymų pavojingoms savybėms.

CMR: neapiktika.

Lėtinis (dviejų metų) kvėpavimo tyrimas atliktas žiurkėms, su mikrozvotomis dulkelimis susidariusiomis iš superabsorbentinio polimero, (siekiant sudaryti visiškai įkvėpiamas daleles) parodė nenustatytą uždegiminę reakciją į plaučius, kuri lemė navikų susidarymą kai kuriems gyvūnams, kurie varžo didžiausią koncentraciją ( žr. 8 punktą POVEIKIO PREVENCIJAI/ ASMENS APSAUGA). Be nuolatinio lėtinio naudojimo auglių susidarymas nėra tikėtinas. Tyrimas nurodė NOEL ribinę vertę 0,05 mg/cbm mikronizuotų dulkių susidariusių iš superabsorbentinio polimero.

Bendra informacija.

Informacija pateikta 11 ir 12 punktuose nustatyta produktui Ekologinėje Toksikologinėje Laboratorijoje Evonik Stockhausen GmbH, Krefeld, Germany.

Atlikas 2 metų tyrimas.

### 12. EKOLOGINĖ INFORMACIJA.

LC50 Leuciscus idus, OECD 203  
96 h. > 5,000 mg/l.

LC50 Dario refio, OECD 203, 96 h. > 4,000 mg/l.

EC50 Tetrahymena pyriformis.

Erlanger Ciliantentest (Prof. Graf). > 6,000 mg/l.

EC50 Ps Putida, DEVL 8, 24 h. > 6,000 mg/l.

LC50 Ūmus toksiškumas sliekams > 20,000 mg/kg.

Eisenia foetida, OECD 207, 14 d

Eisenia foetida, OECD 207, 14 d

Eisenia foetida, OECD 207, 14 d

12.1. Toksiškumas.

Toksiškumas vandenyje, Žuvis.

Toksiškumas vandenyje, bestuburiai.

Toksiškumas mikroorganizmams.

Toksiškumas dirvožemio organizmams

12.2. Patvarumas ir skaidomumas.

BIOLOGINIS SKAIDOMUMAS: nėra sparciai suyranči aerobinėmis sąlygomis.

12.3. Bioakumuliacijos potencialas.

BIOAKUMULIACIJA: nėra bioakumuliacinis.

12.4. Judėjimas dirvožemyje.

JUDEJIMAS: pavojingų savybių nenustatyta.

12.5. Rezultatas PBT ir vPvB tyrimo.

PBT ir vPvB TYRIMAS: PBT: nėra, vPvB: nėra.

175 -



BIDOJA S.a.s. di Gianfranco Bidoia & C.  
Via dell'Angimanto, 18 - 35010 VIGONZA (PD) - ITALIA  
Tel. +39 049 8930259/8930516 Fax. +39 049 8930004  
bidoia@bidoia.com - www.bidoia.com

C.C.I.A.A. 0243062 C.C.P. 13947353 Cod. Fisc. E Part. IVA 01442250286 N. Mecc. PD 030617



BIDOJA S.a.s. di Gianfranco Bidoia & C.  
Via dell'Angimanto, 18 - 35010 VIGONZA (PD) - ITALIA  
Tel. +39 049 8930259/8930516 Fax. +39 049 8930004  
bidoia@bidoia.com - www.bidoia.com

C.C.I.A.A. 0243062 C.C.P. 13947353 Cod. Fisc. E Part. IVA 01442250286 N. Mecc. PD 030617

## “GELSORB” – SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

12.6. Kiti efektai.

BENDRA INFORMACIJA: nežinoma.

### 13. ATLIEKŲ TVARKYMAS.

13.1. Atliekų tvarkymo metodai.

PRODUKTAS: Šalinti pagal vietinius atliekų tvarkymo reikalavimus, pvz. Atliekų deginimo gamykloje.  
NEVALYTOS PAKUOTĖS: net jei nepažeista, neišvalyta pakuotė turi būti šalinama pagal galiojančią atliekų tvarkymo reglamentą (sausos atliekos).

### 14. INFORMACIJA APIE GABENIMĄ.

14.1. JT numeris.

Žiūrėti punktą 14.2.

14.2. JT teisingas krovinio pavadinimas.

Žemės transportas ADR/IGGVSEB:

Nepavojinga prekė pagal transportavimo teises reikalavimus.

Žemės transportas RID/IGGVSEB:

Nepavojinga prekė pagal transportavimo teises reikalavimus.

Vandens transportas ADN/IGGVSEB:

Nepavojinga prekė pagal transportavimo teises reikalavimus.

Nepavojinga prekė pagal transportavimo teises reikalavimus.

Nepavojinga prekė pagal transportavimo teises reikalavimus.

Oro transportas ICAO/IATA.

Nepavojinga prekė pagal transportavimo teises reikalavimus.

14.3. Gabenimo pavojingumo klasė.

Žiūrėti punktą 14.2.

14.4. Pakuotės grupė.

Žiūrėti punktą 14.2.

14.5. Pavojus aplinkai.

Jei nepamainėta punkte 14.2, netaikoma.

14.6. Specialios atsargumo priemonės naudotojams.

Žiūrėti punktą 14.2.

14.7. Nesupakuotų krovinių vežimas pagal IMARPOL 73/78 II priedą ir IBC kodeksą.

Del transportavimo patvirtinimo žiūrėti teisės reikalavimus.

### 15. INFORMACIJA APIE REGLAMENTAVIMĄ.

15.1. Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai.

Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 2006 m. gruodžio 18d. dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH).

Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentas (EB) Nr. 1272/2008 2008 metų gruodžio 16d. dėl cheminių medžiagų ir mišinių klasifikavimo, ženklinimo ir pakavimo.

Pavojingų cheminių medžiagų ir preparatų klasifikavimo ir ženklinimo tvarka.

Pavojingų cheminių medžiagų ir preparatų pakuotės reikalavimų bei pakavimo tvarka.

HN 23:2007 „Cheminių medžiagų profesinio poveikio ribiniai dydžiai. Matavimo ir poveikio vertinimo bendrieji reikalavimai“.

Pakuočių ir pakuočių atliekų tvarkymo taisyklės.

Atliekų tvarkymo taisyklės.

Darbuotojų aprūpinimo asmeninėmis apsauginėmis priemonėmis nuostatai.

Europos sutartis dėl pavojingų krovinių tarptautinių vežimų kelias (ADR).

Ed. 1 – Rev.4 – 2015-07-03

Psi.5 iš psi.6.

## “GELSORB” – SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

### 16. PAPILDOMA INFORMACIJA.

NUORODOS

Susiję instrukcijos ir publikacijos

Tyrimai

Užsakytos toksikologinės ir ekotoksikologinės studijos.

Toksikologinės ir ekotoksikologinės studijos kitų gamintojų.

SIAR.

OECD, SIDS.

RTK vieši dokumentai.

Ši informacija ir tolimesni techniniai patarimai paremti esamomis žiniomis ir patirtimi.

Tačiau mes neatsakome už informacijos nuosavybę, trečiųjų šalių intelektinės nuosavybės teises, ypač patentų teises. Teisiškai produkto savybės nenagrinėtos.

Galimi pakeitimai atsižvelgiant į technologinį progresą tolimesni produkto vystymą.

Vartotojas turi laikytis instrukcijų ir peržiūrėti gautą prekę, čia aprašytos produkto eksploatacijos instrukcijos.

Vartotojas gali užsakyti specialų tyrimą kvalifikuotų ekspertų.

Nerekomenduojama vadovautis kitų gamintojų rekomendacijomis šiam produktui.

Ed. 1 – Rev.4 – 2015-07-03

Psi.6 iš psi.6.



**LOFTEX GmbH - Der Spezialist für  
Wischi-, Pflege- und Reinigungstücher**

**Loftex GmbH**

Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von  
Reinigungs-, Pflege- und Hygieneprodukten  
Bremerhavener Straße 210  
28217 Bremen

Telefon: +49(0)421-38650-0  
Telefax: +49(0)421-38650-99  
eMail: info@loftex.de

To: whom it may concern

We, Loftex GmbH, 28217 Bremen, declare that company Meditalika (located in Radvilu Dvaro 4, Kaunas, Lithuania) is authorized to promote, advertise and sell our product range on legal base.  
This agreement is not exclusive and limited till 31.12.2018.

Günther Reindl  
Loftex GmbH  
Bremerhavener Strasse 210  
D - 28217 Bremen

5.12.2016  
Bremen

*178 -*

Vertimas iš Anglų kalbos

Loftex GmbH  
Herstellung, Entwicklung und Vertrieb von  
Reinigungs-, Pflege- und Hygieneprodukten  
Bremerhavener Strasse 210  
28217 Bremen

Telefon: +49(0)421-38650-0  
Telefax: +49(0)421-38650-99  
email: [info@loftex.de](mailto:info@loftex.de)

Kam: kam tai aktualu

Mes, Loftex GmbH, 28217 Bremen, deklaruojame, kad firma Meditalika (adresu Radvilų Dvaro g.4, Kaunas, Lietuva) yra įgaliota reklamuoti ir prekiauti mūsų produktų linija teisiniais pagrindais. Ši sutartis nėra išskirtinė ir galioja iki 2018.12.31.

Gunther Reindl  
Loftex GmbH  
Bremerhavener Strasse 210  
D-28217 Bremen

2016.12.05  
Bremen

Saugiam ir higieniškam šluostymui atsparių paviršių ir objektų valymui ir dezinfekcijai ligoninėse, slaugos namuose, gydymo įstaigose, laboratorijose, virtuvėse, sanitarinėse patalpose, farmacijos ir maisto pramonės įmonėse.

**Naudojimas:**

Servetėlės skirtos naudoti aplinkoje su ir be infekcijų rizikos, bei ypatingos infekcijų rizikos patalpose. Loftex® Servetėlės DESi-Bag užpylus dezinfekciniu tirpalu, jos gali būti naudojamos iki 28 parų.

**Instrukcijos:**

1. Užsimaukite apsaugines pirštines ir paruoškite darbinį tirpalą paviršiams dezinfekuoti.
2. Nuimkite apsaugine plėvelę ir įpilkite į Loftex® Servetėles DESi-Bag maišelį 2 litrus paruošto darbinio tirpalo, supilant jį į angos centrą.
3. Ištraukite servetėlę iš drėgno ritinio per angą. Po to užspauskite dangtelį ir pritvirtinkite jį tvirtai prie vidinio maišelio žiedo.
4. Pažymėkite partiją ir uždėkite ant maišelio informacinį lipduką. Po 20 minučių, Loftex® Servetėlės yra impregnuotos ir paruoštos naudojimui.

Tinkamai šalinkite Loftex® Servetėlės DESi-Bag, produkto likučius ir servetėles po naudojimo. Nenaudoti invazinių medicinos priemonių (prietaisų) dezinfekcijai.

**Specialioji instrukcija:**

Prieš dezinfekciją, pašalinti matomus teršalus. Kruopščiai plaukite dezinfekuojamus paviršius sudrėkintomis Loftex® servetėlėmis, užtikrinant visų paviršių sudrėkinimą. Po dezinfekcijos sausų servetėlių sausinimui nenaudokite. Po kiekvienos servetėlės panaudojimo, užsandarinkite maišelio dangtelį. Dezinfekuojant, vadovaukitės dezinfekcijos priemonės gamintojo nurodytais laikais ir koncentracijomis. Esant reikalui, reikalaukite efektyvumo protokolų.

**Vienkartinių servetėlių dozavimo sistema paviršių dezinfekcijai**

Tai neaustinės servetėlės, puikiai sugeriančios dezinfekcijos tirpalus ir nepaliekančios skaidulų ant valomų paviršių.

- 100% PET pluošto, neaustinės, nesipukuojančios susuktos į ritinius servetėlės
- visiškas dezinfekcinio agento sugeriamumas
- puikios valomosios savybės
- optimalus dezinfekuojamų paviršių padengimas ir drėkinimas
- servetėlės gerai išsiima iš pakuotės
- geras maišelio sandarumas

Art. Nr.	Tipas	Spalva	g/m.kv.	dydis	kiekis maišelyje	kiekis dėžėje	kiekis paletėje
1250 100	perforuotos susuktos į rytinius	balta	50	30x18	130 servetėlių	6 maišeliai	40



Health  
Care

products  
for hospital  
and care

Disposable-wipes dispenser system for surface disinfection



# Wipes DESi-Bag

Safe and hygienic cleaning / disinfecting of wiping proof objects and surfaces in hospitals, nursing homes, medical practice, laboratories, kitchens, sanitary areas, pharmaceutical and food industries.

### Application area:

In areas without / with risk of an infection and in areas with a particular risk of infection. After LOFTEX®- WIPES DESi-Bag are soaked with surface disinfectants, they can be applied for 28 days.

### Instructions:

1. Wear gloves and disinfect work surface.
2. Remove the film and soak LOFTEX®- WIPES DESi-Bag with 2.0 liters of the ready-to-use solution from the center outwards.
3. Pull the LOFTEX®- WIPES out of the wet tissue drawer, close the cover and fasten it firmly on the inner ring of the DESi-bag.
4. Label the batch and stick it on the back of the LOFTEX®- WIPES DESi-Bag.  
After about 20 minutes, the LOFTEX®- WIPES are completely saturated and ready to use.

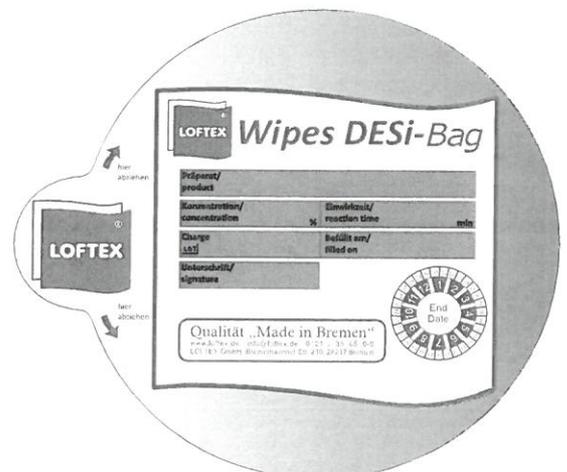
Properly disposed the LOFTEX®- WIPES DESi-Bag, product residues and wipes after the end of service life. Do not use for disinfecting invasive medical devices.

**D**isinfection  
**E**asy  
**S**afe  
**i**nnovative

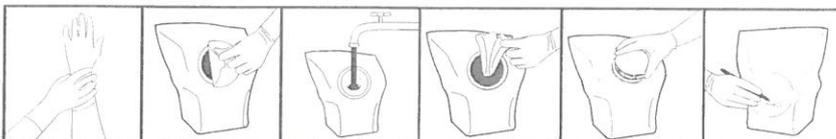


quality „Made in Bremen“

www.loftex.de, info@loftex.de, 0049 421 / 38 65 0-0  
LOFTEX GmbH, Bremerhavener Str. 210, D-28217 Bremen



label



180

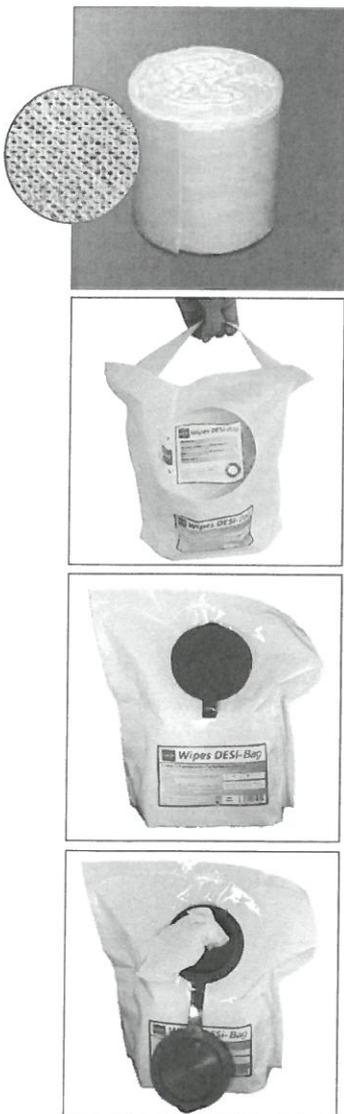
# LOFTEX<sup>®</sup>-WIPES DESi-Bag

## Disposable - wipes dispenser system for surface disinfection



### Special instructions:

Remove visible contaminations prior to disinfection. Thoroughly wipe the surface to be disinfected with the pre - saturated LOFTEX<sup>®</sup>- WIPES and ensure complete wetting. Do not use dried LOFTEX<sup>®</sup>- WIPES anymore. Cover the DESi-Bag again tightly after each removal. Follow the exposure times, use concentration and special instructions of the disinfectant. Effectiveness reports available upon requests.



### Disposable - wipes dispenser system for surface disinfection

The wipe in which the fibers aren't consuming the active substance of the disinfectant and still has an excellent ground coverage.

- 100% PET fiber, nonwoven wipe roll, low linting
- complete agent release of the disinfectant
- lowest adsorption behavior compared to other nonwoven wipe qualities
- optimum wetting of the surface to be disinfected
- more effective disinfection and cleaning results through the hole structure compared to smooth nonwoven wipe surfaces
- stable removal up to the last wipe
- safe closure of the wet wipe removal of the DESi-Bag through the lid
- leakproof when falling from low height
- avoids cross-contamination
- perforated tear-down / individually wrapped roll in the DESi-Bag
- a sticker to label the wipe dispenser system
- significant reduction of waste quantity and volume as well as treatment costs compared to dispenser bucket systems

**D**isinfection  
**E**asy  
**S**afe  
**i**nnovative

article-no.	type	color	g/m <sup>2</sup>	size [cm]	capacity/ bag	capacity/ unit	unit/ PLT
1250 100	roll with tear-down	white	50	30x18	130 wipes	6 bags	40